

Informationsvermittlung und Zugänge zur Gesundheitsversorgung

...durch interkulturelle Gesundheitsaufklärung für Geflüchtete

Fluchtpunkt Kommune, Satellitenveranstaltung zum Kongress Armut& Gesundheit

Fahra Mazlaghani und Marisa Pietzsch, 15.03.2017

Inhaltsverzeichnis

1. Ausgangspunkt
2. Konzeptidee
3. Zahlen und Fakten
4. Projektumsetzung
5. Lessons learned
6. Herausforderungen und Ausblick

1. Ausgangspunkt



Bestehendes Projekt „Kommunale Gesundheitsinitiativen interkulturell (KoGi)“

55 am Gesundheitsamt ausgebildete KoGi-Lotsen aus 24 Herkunftsländern

Zusätzliche personelle Ressource durch neue Stelle am Gesundheitsamt

Interesse einzelner Lotsen in der Flüchtlingshilfe tätig zu werden

2. Konzeptidee

Ziele

- Förderung der Integration in das lokale Gesundheitssystem
- Schaffung und ggf. Stärkung des Bewusstseins der Asylsuchenden für gesundheitsfördernde Themen
- Erzielen von Synergieeffekten durch die Nutzung eines bestehenden Programms

Methode

- Ein KoGi-Tandem bestehend aus einem Arabisch- und Farsi-sprachigen Lotsen pro Gemeinschaftsunterkunft
- 6 Veranstaltungen pro Gemeinschaftsunterkunft
- Abrechnung über Selbsthilfekontaktstelle
- Begleitung und Ansprechpartner im Gesundheitsamt

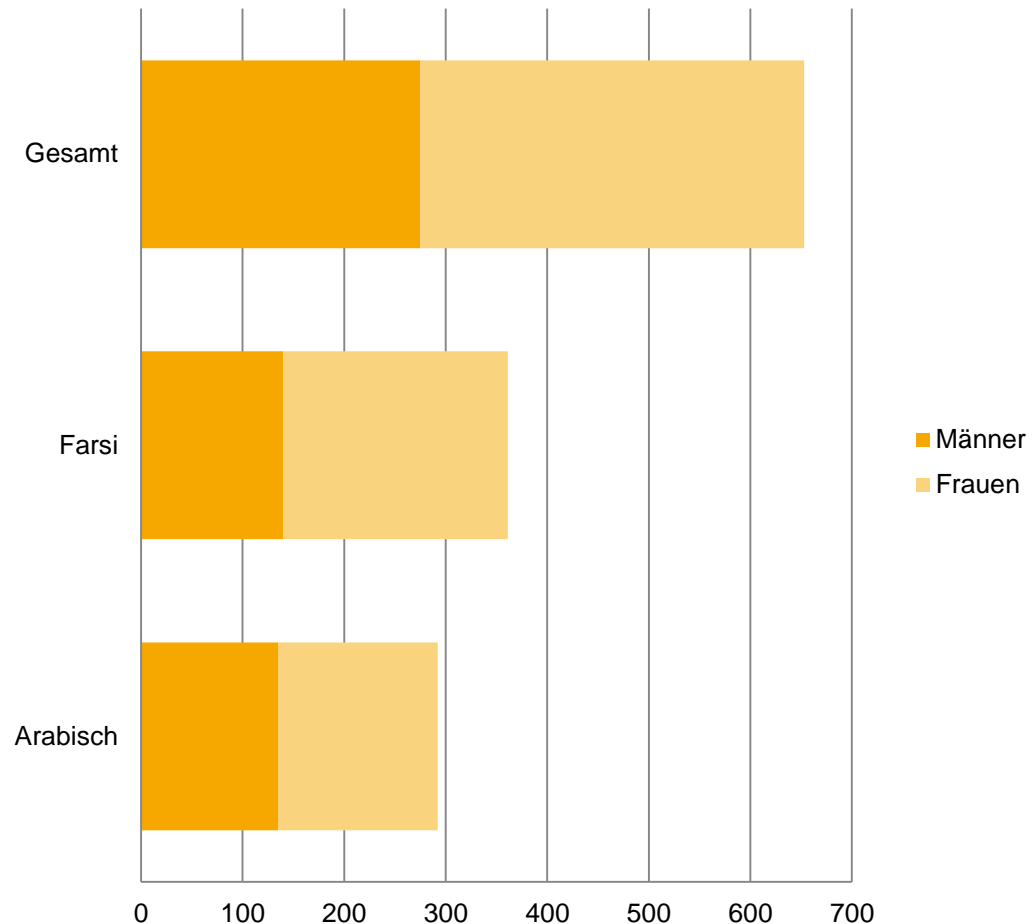
Umsetzung

Pilotprojekt in 2 Gemeinschaftsunterkünften ab März 2016 mit anschließender Auswertung; Fortführung seit Juli 2016

3. Zahlen und Fakten

- **7 KoGi-Lotsen** (davon 6 Frauen, 1 Mann)
- **31 Veranstaltungen in 6 Gemeinschaftsunterkünften**
- **Erreichte Geflüchtete: 653** (58% Frauen, 42% Männer)
- **Themen der Veranstaltungen:** Mundhygiene, gesunde Ernährung, Hygiene, Infektionskrankheiten, Frauengesundheit und Verhütung, Kindergesundheit & Impfungen, Psychische Gesundheit, Einkaufsausflug

Teilnehmerzahl unterteilt in Sprachkenntnisse und Geschlecht



© Gesundheitsamt Frankfurt a.M.

4. Projektumsetzung



© Gesundheitsamt Frankfurt a.M.



© Gesundheitsamt Frankfurt a.M.



© Gesundheitsamt Frankfurt a.M.



© Gesundheitsamt Frankfurt a.M.

Materialien

Informationen über Gesundheit in Farsi und Arabisch

Freitag, den 23. September ab 15:00 Uhr
Donnerstag, den 29. September von 15:00 – 17:00 Uhr
Freitag, den 07. Oktober von 15:00 – 17:00 Uhr
Freitag, den 14. Oktober von 15:00 – 17:00 Uhr
Freitag, den 21. Oktober von 15:00 – 17:00 Uhr
Freitag, den 28. Oktober von 15:00 – 17:00 Uhr

Information about health in Farsi and Arabic

Friday, 23rd of September at 3pm
Thursday, 29th of September at 3 – 5pm
Friday, 7th of October at 3 – 5pm
Friday, 14th of October at 3 – 5pm
Friday, 21st of October at 3 – 5pm
Friday, 28th of October at 3 – 5pm

معلومات عن الصحة في الفارسية والعربية

الجمعة 23 سبتمبر في الساعة 15:00
الخميس 29 سبتمبر، 15:00 حتي 05:00
الجمعة 7 أكتوبر، 15:00 حتي 17:00
الجمعة أكتوبر 14، 15:00 حتي 17:00
الجمعة أكتوبر 21، 15:00 حتي 17:00
الجمعة أكتوبر 28، 15:00 حتي 17:00

اطلاعات در مورد بهداشت به فارسی و عربی

جمعه سپتامبر 23 در ساعت 15:00
پنجشنبه، سپتامبر 29، 05:00-15:00
جمعه، 7 اکتبر 17:00-15:00
جمعه، 14 اکتبر 17:00-15:00
جمعه، 21 اکتبر 17:00-15:00
جمعه، اکتبر 28، 17:00-15:00



لزيادة من المعلومات يُمكنكم الاطلاع على

- في كتيب "أمنك أنت نفسي أنا أحميك"
- أكثر من 100 مليون من قبل طبولة منظمة الصحة العالمية من 1-4 سنوات رقم هاتف الكتيب 11670000
- تواصل طلب الكتيب: 02938 91101 مدينة كولونيا أو من طريق البريد الإلكتروني: order@bzga.de
- في كتيب "أمنك أنت نفسي أنا أحميك"
- أكثر من 1130000 رقم هاتف الكتيب: 1130000
- تواصل طلب الكتيب: 02938 91101 مدينة كولونيا أو من طريق البريد الإلكتروني: order@bzga.de
- من خلال الموقع الإلكتروني: www.impen-105.de
- من خلال من خلال الموقع الإلكتروني: www.kindergesundheitsamt.de
- من خلال من خلال الموقع الإلكتروني: www.wg-gegen-viren.de

يزيد من المعلومات يُمكنكم الاطلاع على

يجب أن يتم العطس والسعال بشكل صحيح لأن ذلك يقلل من خطر انتقال العدوى الآخرين

تنتشر الفيروسات والبكتيريا عن طريق العدوى من خلال الرزاز وهذا يعني أن العدوى تنتقل عند السعال والعطس من خلال الرزاز الصغير جدًا، لذا من المهم أن تكون هناك مسافة أكبر بينك وبين الآخرين عند السعال أو العطس وعدم العطس أو السعال في يديك نهائياً بل في منديل أو في كُمّ الرزاز عند مراعاة الآخرين بتسمية بسيطة نستطيع أن نقلل كثيراً من خطر انتقال العدوى.



1 اغسل يديك ولا تشارك الآخرين هويماً لا تعطس أو تسعل في يديك ولكن قم بذلك عند العطس وقبل الأكل أو في منديل ورقي وابتنع عن الأطفال الآخرين

2 لا تعطس أو تسعل في يديك ولكن قم بذلك عند العطس وقبل الأكل أو في منديل ورقي وابتنع عن الأطفال الآخرين

3 اغسل يديك مع الصابون والماء لمدة 20 ثانية

4 لا تعطس أو تسعل في يديك ولكن قم بذلك عند العطس وقبل الأكل أو في منديل ورقي وابتنع عن الأطفال الآخرين

5 اغسل يديك مع الصابون والماء لمدة 20 ثانية

6 لا تعطس أو تسعل في يديك ولكن قم بذلك عند العطس وقبل الأكل أو في منديل ورقي وابتنع عن الأطفال الآخرين

النظافة الشخصية

حافظ على صحتك بمسافة. نصائح للاهتمام بالنظافة على النظافة الشخصية

معلومات لبدء والأمهات

BZgA Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung

يجب تهوية الأماكن المغلقة ثلاث مرات يوميا لمدة عشر دقائق لأن هذا يقلل من تركيز الفيروسات وبكتيريا في الهواء وبالتالي يحد من خطر انتشار العدوى

العطس

الغاشية المركز الاتحادي للتلفيف الصحي مدينة كولونيا جميع الحقوق محفوظة

تصميم شركة: order@bzga.de للتصميم مدينة ميونخ

التاريخ: 07 2019

الطبعة: 02930100

يتم بيع هذه النسخة مجاناً من قبل BZgA، ولكن إذا بيعها من قبل شخصي أو أي طرف ثالث



7 اغسل يديك مع الصابون والماء لمدة 20 ثانية

8 لا تعطس أو تسعل في يديك ولكن قم بذلك عند العطس وقبل الأكل أو في منديل ورقي وابتنع عن الأطفال الآخرين

9 اغسل يديك مع الصابون والماء لمدة 20 ثانية

10 لا تعطس أو تسعل في يديك ولكن قم بذلك عند العطس وقبل الأكل أو في منديل ورقي وابتنع عن الأطفال الآخرين

11 اغسل يديك مع الصابون والماء لمدة 20 ثانية

12 لا تعطس أو تسعل في يديك ولكن قم بذلك عند العطس وقبل الأكل أو في منديل ورقي وابتنع عن الأطفال الآخرين

13 اغسل يديك مع الصابون والماء لمدة 20 ثانية

14 لا تعطس أو تسعل في يديك ولكن قم بذلك عند العطس وقبل الأكل أو في منديل ورقي وابتنع عن الأطفال الآخرين

15 اغسل يديك مع الصابون والماء لمدة 20 ثانية

16 لا تعطس أو تسعل في يديك ولكن قم بذلك عند العطس وقبل الأكل أو في منديل ورقي وابتنع عن الأطفال الآخرين

17 اغسل يديك مع الصابون والماء لمدة 20 ثانية

18 لا تعطس أو تسعل في يديك ولكن قم بذلك عند العطس وقبل الأكل أو في منديل ورقي وابتنع عن الأطفال الآخرين

19 اغسل يديك مع الصابون والماء لمدة 20 ثانية

20 لا تعطس أو تسعل في يديك ولكن قم بذلك عند العطس وقبل الأكل أو في منديل ورقي وابتنع عن الأطفال الآخرين

Für Multiplikatoren Leichte Sprache Gebärdensprache Deutsch (ändern)

Mein Körper in Wort und Bild

Geben Sie einen Be Suchen

التطعيم

حماية أكلية للأطفال من الأمراض المعدية

معلومات للوالدين

BZgA Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung

مزيد من المعلومات

على صفحات الويب الخاص بالتطعيم الصحي على الإنترنت (BZgA) www.kindergesundheitsamt.de www.impen-105.de

في كتيب "Das Baby" معلومات للأهل من جهة الآخر

في كتيب "Gesund groß werden" معلومات للأهل من جهة الآخر

تواصل طلب الكتيب: 02938 91101 مدينة كولونيا أو من طريق البريد الإلكتروني: order@bzga.de

www.rki.de

معلومات النشر

المركز الاتحادي للتلفيف الصحي Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung, Köln

جميع الحقوق محفوظة

التصميم: corona design, Düsseldorf

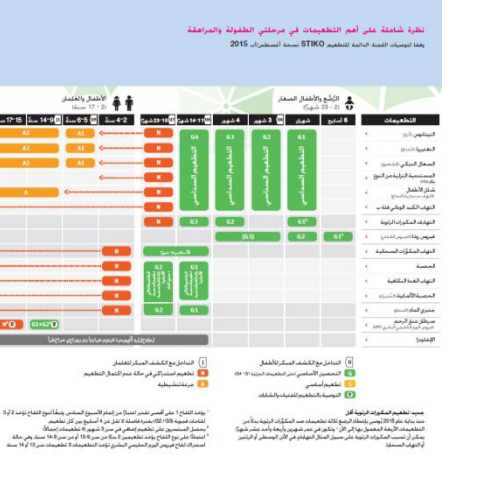
البيانات: Design: Pica, Fanny, Fotogra, Fotosearch, Foto: ProPhoto, Hauswerk, Netterpage

أول طبعة: 09 2015

الطبعة: 9 150 10 15

عدد النسخة: 1130100

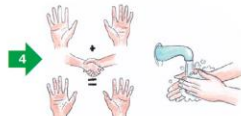
تم بيع هذه النسخة مجاناً من قبل BZgA، ولكن إذا بيعها من قبل شخصي أو أي طرف ثالث



Startseite

Familienplanung und Schwangerschaft

- Verhütung
- Schwanger werden
- Schwanger sein
- Entbindung
- Nach der Entbindung
- Sex während und nach der Schwangerschaft
- Unglücklich mit einer Schwangerschaft



رفوچيوم - صحة الاجنئين
هذا المنشور هو جزء من مشروع التوعية الصحية للاجنئين
الرفوچيوم/REFUGIUM من قبل جامعة هامبورج للعلوم
التطبيقية
إن المعلومات المقدمة هنا لمساعدتك وعاشك للحفاظ على
الصحة واستعادتها في ألمانيا.

- تعلم مع REFUGIUM/الرفوچوم عن
- الرعاية الصحية في ألمانيا
- الصحة النفسية في ألمانيا
- النظافة في ألمانيا
- صحة الفم في ألمانيا
- التأمين الطبي في ألمانيا
- التأشيرة في ألمانيا
- التأشيرة في ألمانيا

نحن نهتم بك ونهتم بصحتك



HAWK Hamburg
Fakultät Life Sciences
Department Gesundheitswissenschaften
Prof. Dr. Christine Färber
Uhlenstedt 20 · 21033 Hamburg
Autoreninnen und Autoren: Ebru Dogan, Sverre Fortak, Maik Heiser,
Almond Heide Popal, Anna Reisinger, David Ruedt, Derya Tepez,
Julia Wicherski.
Zeichnungen: Natalia Yermenko
Dieses Fallblatt ist erhältlich in 8 Sprachen:
Deutsch, Englisch, Albanisch, Arabisch, Bulgarisch, Dari/Farsi,
Russisch, Türkisch.

كن على علم ب...

البقاء بصحة جيدة عن طريق ...

**REFUGIUM
Flucht und Gesundheit**

**النظافة اليومية
Hygiene im Alltag**

Hochschule für Angewandte Wissenschaften Hamburg
Hamburg University of Applied Sciences

كن على علم ب...

البقاء بصحة جيدة عن طريق ...

1. ارتداء ملابس نظيفة
2. تجنب ارتداء ملابس الآخرين
3. تجنب ارتداء ملابس الآخرين
4. تجنب ارتداء ملابس الآخرين
5. تجنب ارتداء ملابس الآخرين
6. تجنب ارتداء ملابس الآخرين
7. تجنب ارتداء ملابس الآخرين

كن على علم ب...

نظافة المراض

نظافة المرأة

نظافة الرجل

نكتة هابى براى تغذيه سالم

مراحل داشتن تغذيه سالم

- مقدار زيادى غلات مسويين دار و كچالو
- ميوه و سبزیجات - روزانه 5 سهميه (1 سهميه = 1 مشت پز)
- شیر و فراورده های شیری روزانه
- ماهی 1-2 بار در هفته / گوشت قرمز
- سبزیجات و تخم مرغ متوسط
- چربی و غذا های پر چرب تا حدودی
- مقدار کمی نمک و شکر
- مقدار غذا بخاطر بهتر است غذا را بپوشانید یا بخارپز کنید تا سبز کنید
- مقدار غذا بخورن جمله نمکین و از غذا لذت ببرید
- وزن خود را کنترل کنید و فعال باشید
- 1.5 تا 3 لیتر روز بنوشید

از غذاهاى مخلوط لذت ببرید

- بک رژیم غذایی سالم شما را از صحتتان نگاه میدارند، سوزشگی و احساس خوب بودن را در شما تقویت میکنند و عادات غذایی مثبت را در شما محکم میکنند
- از تمام 7 دسته بندی غذا ها روزانه استفاده کنید
- مراقب تناسب استفاده از 7 دسته بندی غذایی باشید
- از تنوع غذاهای متفاوت در هر هفته غذایی لذت ببرید

منبع: انجمن تغذیه آلمان

7 دسته بندی غذایی اولیه

- حبوبات و کچالو
- سبزیجات، میوه و تخم مرغ
- شیر و فراورده های شیری
- ماهی و گوشت قرمز
- تخم مرغ و حبوبات
- چربی و شکر
- نوشیدنی ها

Hochschule für Angewandte Wissenschaften Hamburg
Hamburg University of Applied Sciences

**REFUGIUM
Flucht und Gesundheit**

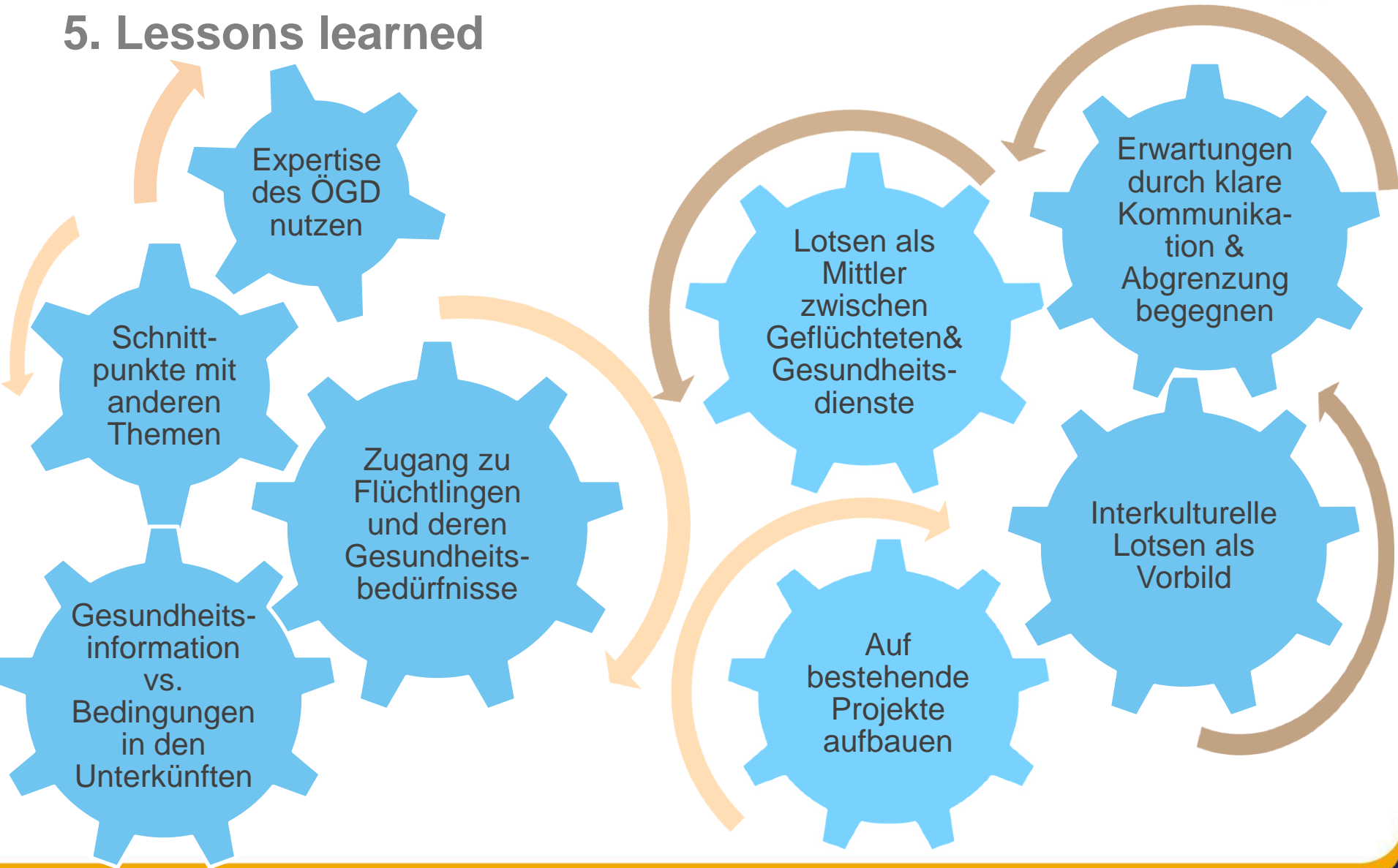
**تغذیه سالم در آلمان
Gesunde Ernährung
in Deutschland**

Hochschule für Angewandte Wissenschaften Hamburg
Hamburg University of Applied Sciences

**REFUGIUM
Flucht und Gesundheit**

**الصحة النفسية
Psychische Gesundheit**

5. Lessons learned



6. Herausforderungen...

- Schwierigkeit männliche Geflüchtete bei sensiblen Gesundheitsthemen zu gewinnen
- Teilnehmerzahl der Flüchtlinge an den KoGi-Veranstaltungen
- Teilweise Überschneidung mit anderen Informations- und Freizeitangeboten
- Begrenzung der Themenvielfalt und Tiefe bei Gesundheitsaufklärung (ggf. vertiefende Schulungen)
- Hoher Koordinationsaufwand
- Kommunale und interdisziplinäre Zusammenarbeit
- Messung der Ergebnisse?

... und Ausblick



© Kostas Koufogiorgos
Quelle:
[https://de.toonpool.com/
cartoons/Mammutaufgabe%
20Integration_254894#img9](https://de.toonpool.com/cartoons/Mammutaufgabe%20Integration_254894#img9)

Integration durch Gesundheitsförderung

Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!

شکرا لاهتمامکم
با تشکر از توجه شما



© Gesundheitsamt Frankfurt a.M.